



2015年11月4日

株式会社エイチ・アイ・エス
同程国際旅行社有限公司(LY.com)

H.I.S. × LY.com(中国旅行会社)

中国人の訪日旅行需要促進に向け新会社設立

～急増する訪日中国人のための、インバウンド拠点として合併会社を設立
同時に、相互のリソースを提供し合い、グローバル展開を図ります～

株式会社エイチ・アイ・エス(本社:東京都新宿区、代表取締役社長:平林 朗、以下「H.I.S.」)と、同程国際旅行社有限公司(LY.com)(本社:中国江蘇省蘇州市、代表取締役社長:吳 志祥 以下 LY.com)は、訪日旅行の更なる促進にむけて、新たに合併会社を設立することに合意し、2015年11月4日(水)に基本合意書を締結しました。

訪日中国人旅行者数は年々高い伸びで推移しており、今後は、個人旅行の比率が増加することが予測されます。日本に新会社を設立することで日本の豊富な観光素材の仕入れを強化し、また、24時間コールセンターを設置します。中国のお客様のニーズに対応したスピーディなサービスを提供、今後の訪日中国人旅行者のシェア拡大を目指します。

H.I.S.からは、62カ国に展開する海外現地法人のインバウンド観光商材を新会社へ提供し、LY.comのサイトを通じて中国発の海外旅行として販売致します。

その他 H.I.S.グループの一つ、中国からの訪日客実績トップクラスの株式会社ジャパンホリデートラベルが、日本の観光素材を提供、加えて、ホテル事業、テーマパーク事業など、H.I.S.グループが持つ観光素材を新会社とLY.comを通じて、中国市場に向けて販売いたします。

また、日本人の中国行き旅行においては、LY.comが独自に仕入れる観光素材、中国高速鉄道、ホテルなどをH.I.S.販売網を通じ日本の旅行者へ向けて提供します。相互の強みを存分に活用するとともに、顧客満足を追求しwin-winの関係を築いてまいります。

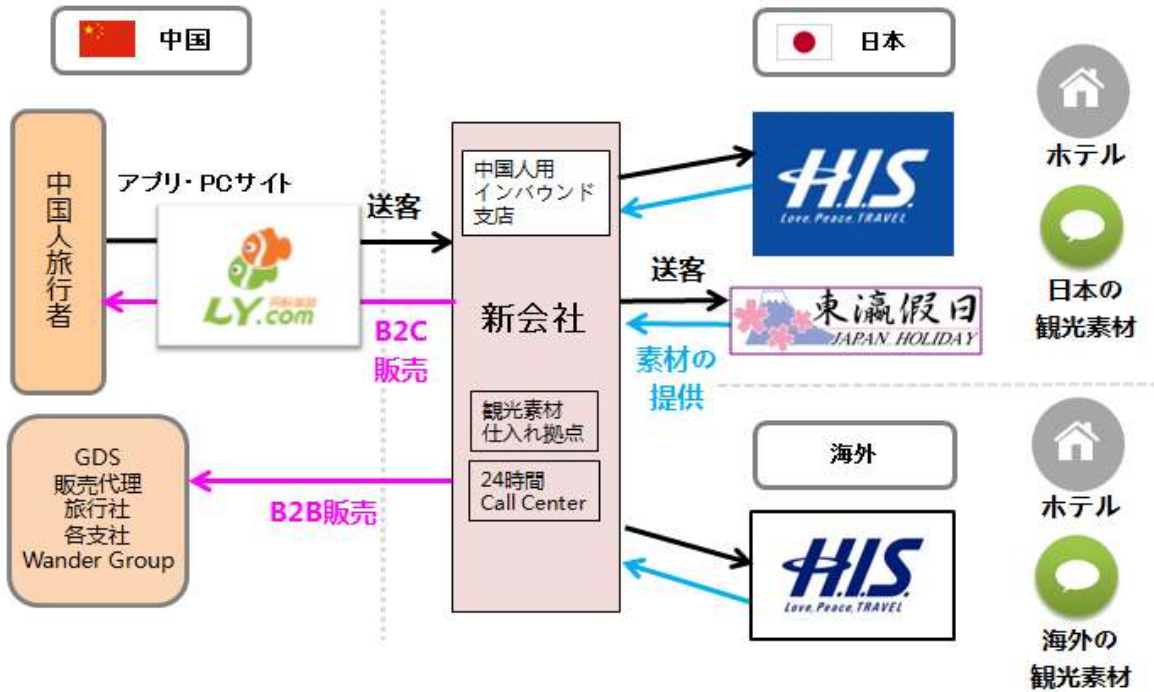
H.I.S.ならびにLY.comは、日本各地の魅力を中国全土に発信し、日本の地域活性化にも寄与、また中国の皆様日本の素晴らしさをもっと知っていただき、日中間の架け橋の一助となるよう事業展開してまいります。

■新会社の概要(予定)

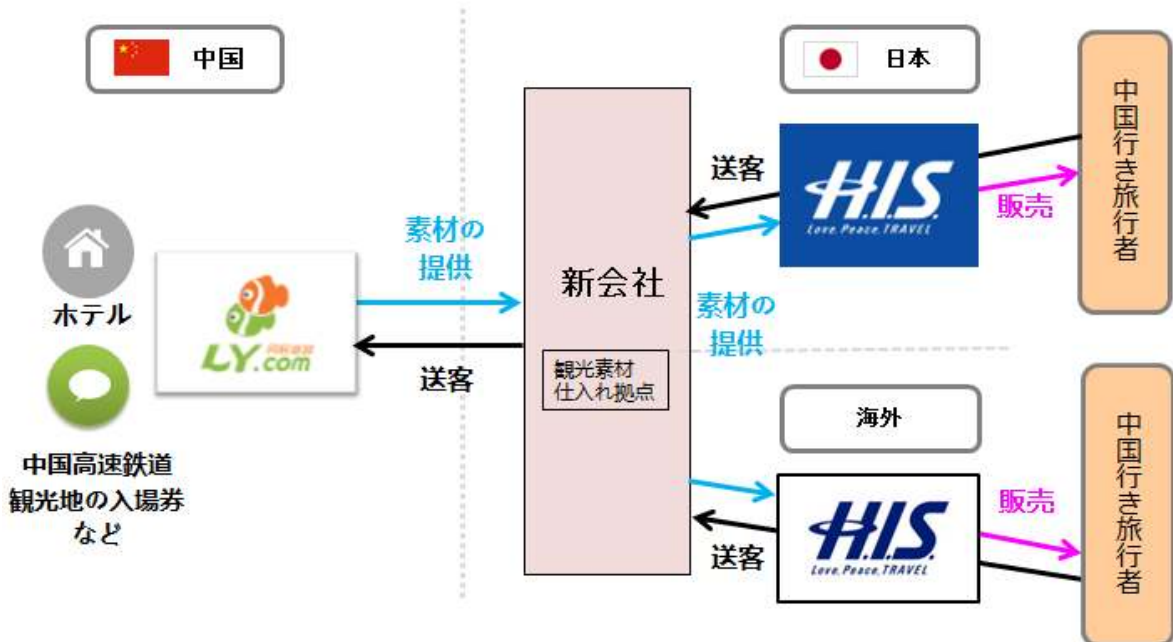
(1) 設 立 年 月 日	平成 27 年 11 月
(2) 資 本 金	3 千万円
(3) 出 資 比 率	株式会社エイチ・アイ・エス (40%) 同程国際旅行社有限公司 (60%)
(4) 役 員	代表取締役社長 魏 慶鋒
(5) 営 業 開 始	平成 27 年 11 月(予定)
(6) 事 業 内 容	1) 訪日中国人旅行者向けに日本国内の旅行商品の仕入れ 2) 訪日中国人用のコールセンターの24時間体制で運営 3) 中国人海外旅行者に向けた観光商材の仕入れ(訪日以外) 4) 訪中日本人旅行者向けに中国国内の旅行商品の仕入れ

■ 事業スキーム

中国人のお客さま受け入れフロー（訪日＋海外行き）



日本・海外発中国行き旅行



本件に関するマスコミからのお問い合わせ先(H.I.S.)

株式会社 エイチ・アイ・エス 経営企画室 担当：三浦 達樹
TEL:03-5908-2070 営業時間 平日)10:00～18:30、土日祝) 休み

本件に関するマスコミからのお問い合わせ先(LY.com)

同程国際旅行社有限公司 広報室 担当：柏 敏
TEL:+86 512-82273702 営業時間 平日)8:45～17:45、土日祝) 休み